



Manual do utilizador  
NAVIGON 12xx | 22xx  
Português

Setembro de 2008



O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz significa que, no interior da União Europeia, o produto deve ser objecto de recolha selectiva no final do respectivo ciclo de vida. Esta norma aplica-se ao seu dispositivo, assim como a quaisquer acessórios marcados com este símbolo. Não deposite estes produtos nos contentores municipais, como se se tratasse de resíduos urbanos indiferenciados.

### **Redactores responsáveis**

NAVIGON AG  
Schottmüllerstraße 20A  
D-20251 Hamburg

Os dados e indicações que constam desta documentação podem ser sujeitos a alterações sem aviso prévio. Sem a autorização expressa por escrito da NAVIGON AG, nenhuma parte dos presentes documentos deverá ser multiplicada para qualquer fim ou transferida, independente do tipo e do modo ou dos meios electrónicos ou mecânicos com que isso for efectuado. Todas as indicações técnicas, desenhos, etc., estão sujeitos à lei de protecção dos direitos de autor.

© 2008, NAVIGON AG

Todos os direitos reservados.

# Índice

<b>1</b>	<b>Introdução .....</b>	<b>5</b>
1.1	Sobre o presente manual .....	5
1.1.1	Convenções.....	5
1.1.2	Símbolos.....	5
1.2	Instruções jurídicas .....	5
1.2.1	Garantia de qualidade .....	5
1.2.2	Produtos registados.....	6
1.3	Perguntas sobre o produto.....	6
<b>2</b>	<b>Antes de iniciar .....</b>	<b>6</b>
2.1	Volume de fornecimento .....	6
2.2	Descrição do NAVIGON 12xx   22xx.....	7
2.3	Indicações de segurança importantes.....	7
2.3.1	Indicações de segurança importantes para a navegação .....	7
2.3.2	Indicações de segurança importantes para o aparelho de navegação .....	8
2.3.3	Indicações de segurança para a colocação em serviço no carro ligeiro .....	9
2.4	Colocar o NAVIGON 12xx   22xx em funcionamento.....	9
2.4.1	Montagem do sistema de navegação no veículo .....	9
2.4.2	Antena TMC .....	12
2.4.3	Cartão de memória .....	12
2.4.4	Ligar o aparelho de navegação a um PC .....	12
2.5	Navegação com GPS.....	16
<b>3</b>	<b>Ligar o NAVIGON 12xx   22xx .....</b>	<b>16</b>
3.1	Opções .....	17
<b>4</b>	<b>Comandar o NAVIGON 12xx   22xx .....</b>	<b>18</b>
4.1	Informação .....	18
4.2	Teclado de software .....	19
4.2.1	Teclas especiais .....	20
4.2.2	Introduzir dados.....	21
4.3	Opções .....	22
4.4	Menus.....	22
<b>5</b>	<b>Navegação .....</b>	<b>22</b>
5.1	Iniciar a aplicação de navegação .....	22
5.2	Inserir um destino.....	23
5.2.1	Entrar um país de destino .....	24
5.2.2	Introduzir o endereço de destino .....	24

5.2.3	Destino especial .....	25
5.2.4	Informações sobre o destino .....	29
5.2.5	Últimos destinos .....	29
5.2.6	Preferências .....	30
5.2.7	Navegar para casa .....	30
5.2.8	Determinar um destino no mapa .....	31
5.2.9	Iniciar a navegação .....	31
5.3	Administrar destinos .....	32
5.3.1	Memorizar destino .....	33
5.3.2	Definir um destino como endereço próprio .....	33
5.4	Rotas com etapas .....	33
5.4.1	Introduzir o ponto de partida .....	34
5.4.2	Indicar pontos da rota .....	34
5.4.3	Processar pontos da rota .....	35
5.4.4	Administrar rotas .....	35
5.4.5	Calcular e mostrar a rota .....	36
5.4.6	Simular a rota .....	36
5.4.7	Iniciar a navegação .....	37
5.5	Opções .....	37
5.6	Trabalhar com o mapa .....	39
5.6.1	Seleccção do mapa de navegação .....	39
5.6.2	Mapa no modo Visualização prévia .....	40
5.6.3	Mapa no modo Navegação .....	41
5.6.4	Reality View .....	44
5.6.5	Mapa no modo Procurar destino .....	45
5.7	Funções úteis .....	47
5.7.1	Ajuda rápida .....	47
5.7.2	Status GPS, memorizar a posição actual .....	48
5.7.3	Bloqueio .....	48
5.7.4	Descrição do percurso .....	49
5.7.5	TMC (Informações de trânsito) (só NAVIGON 22xx) .....	50
<b>6</b>	<b>Configurar o NAVIGON 12xx   22xx .....</b>	<b>53</b>
<b>7</b>	<b>Anexo .....</b>	<b>55</b>
7.1	Dados técnicos .....	55
7.2	Certificado de conformidade .....	56
<b>8</b>	<b>Solução de problemas .....</b>	<b>56</b>
<b>9</b>	<b>Índice remissivo .....</b>	<b>58</b>

# 1 Introdução

## 1.1 Sobre o presente manual

### 1.1.1 Convenções

Para uma legibilidade melhor e para fins de esclarecimento, os estilos seguintes são utilizados no presente manual:

<b><i>Negrito e itálico:</i></b>	Designações de produtos.
<b>VERSALETE:</b>	Janelas e nomes de diálogo.
<b>Negrito:</b>	Salienta partes importantes do texto.
<u>Sublinhado:</u>	Designações de sensores de superfície, campos de introdução e outros elementos da superfície do utilizador.
<u><i>Sublinhado e em itálicos:</i></u>	Designações de elementos de comando do aparelho de navegação.

### 1.1.2 Símbolos

Os símbolos seguintes indicam determinadas partes do texto:



Instruções e dicas para o comando do software



Informações e explicações mais detalhadas



Avisos

## 1.2 Instruções jurídicas

### 1.2.1 Garantia de qualidade

Está reservado o direito a alterações da documentação e de software sem aviso prévio. A NAVIGON AG não se responsabiliza pela exactidão do conteúdo ou pelos danos resultantes da utilização do manual.

Agradecemos desde já qualquer indicação de erro ou sugestão de melhoria, a fim de futuramente lhe podermos proporcionar produtos com ainda maior capacidade de desempenho.

## 1.2.2 Produtos registados

Todos os produtos e marcas registadas protegidos, eventualmente por terceiros, mencionados no manual, estão sujeitos sem excepção às regras dos direitos de marca de identificação válidos correspondentes e aos direitos de propriedade dos respectivos proprietários registados.

Todos os produtos registados, nomes comerciais ou nomes de empresas aqui mencionados são ou podem ser produtos de marca ou produtos de marca registada dos seus respectivos proprietários. Todos os direitos que aqui não foram expressamente concedidos, estão reservados.

Da omissão de uma marca de identificação explícita de um produto de marca registada utilizado neste manual não poderá resultar a consideração de um qualquer nome como sendo livre do direito de terceiros.

- ▶ Microsoft, Outlook, Excel e Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation.
- ▶ NAVIGON é uma marca registada da NAVIGON AG.

## 1.3 Perguntas sobre o produto

Tem perguntas sobre o seu produto? Visite o nosso Webseite [www.navigon.com](http://www.navigon.com) e clique em "Support". Lá, encontrará uma área com as perguntas frequentes (FAQ Center) e os dados de contacto telefónico e por E-mail.

# 2 Antes de iniciar

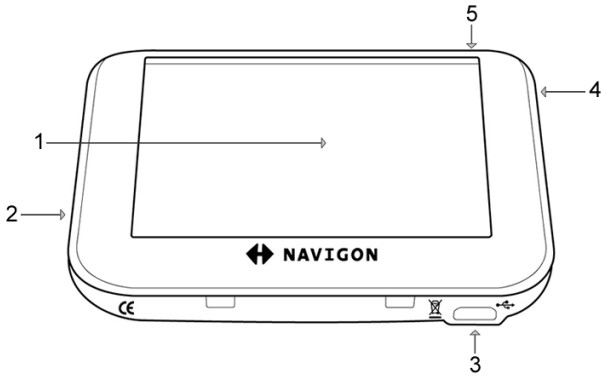
## 2.1 Volume de fornecimento




É favor verificar se o fornecimento está completo. Contacte imediatamente o vendedor que lhe vendeu o produto, se o fornecimento não estiver completo.

Com o produto adquirido, você recebeu:

- ▶ Aparelho de navegação **NAVIGON 12xx | 22xx**
- ▶ Suporte para automóveis (em peças, vide "Montar o suporte", página 10)
- ▶ Cabo carregador para automóveis (fonte de alimentação 10-24V para isqueiro) (**NAVIGON 22xx**: com antena MC integrada)
- ▶ Cabo-USB
- ▶ Folheto com instruções de instalação com desenhos

## 2.2 Descrição do NAVIGON 12xx | 22xx



- 1 Ecrã táctil (Touchscreen) (também vide "Indicações de segurança importantes para o aparelho de navegação", página 8)
- 2  Slot para cartão de memória-MicroSD
- 3  Mini-bucha-USB para cabo-USB / cabo carregador para automóveis
- 4 RESET Reset (também vide "Solução de problemas", página 56)
- 5  Liq/Desl

## 2.3 Indicações de segurança importantes

No seu próprio interesse, leia atentamente as seguintes instruções de segurança e advertências antes de colocar o seu sistema de navegação em funcionamento.

### 2.3.1 Indicações de segurança importantes para a navegação

A utilização do sistema de navegação é realizada a risco próprio.



**Atenção:** Não comande o sistema de navegação durante a viagem, para proteger-se a si e aos outros evitando acidentes!



**Atenção:** Observe o visor apenas quando se encontrar numa situação de trânsito segura!



**Atenção:** O código de estrada e os sinais de trânsito têm supremacia em relação às indicações do sistema de navegação.



**Atenção:** Só siga as instruções do sistema de navegação, quando as circunstâncias e as regras de trânsito o permitirem! O sistema de navegação conduzi-lo-á ao seu destino, mesmo que seja necessário alterar o percurso planeado.

---



**Atenção:** Verifique o assento correcto e fixo do suporte antes de cada viagem.

---



**Nota:** No caso de ter entendido as indicações verbais ou não estar seguro do que fazer no próximo cruzamento, pode orientar-se rapidamente através da apresentação do mapa ou das setas.

---

### 2.3.2 Indicações de segurança importantes para o aparelho de navegação

---



**Atenção:** Proteja o aparelho contra humidade. Ele não é à prova de água e de salpicos.

---



**Atenção:** Nunca abra a caixa do aparelho de navegação.

---



**Atenção:** Não exponha o aparelho de navegação ao calor ou ao frio excessivo. Ele poderia ser danificado ou o seu funcionamento poderia ser prejudicado. (vide "Dados técnicos", página 55)

---



**Atenção:** Para operar o ecrã táctil não utilize objectos de arestas vivas ou pontiagudos. O ecrã táctil só deve ser operado com o dedo.

---



**Nota:** Não dobre o cabo. Observe que não possa ser danificado por objectos de arestas vivas.

---



**Nota:** Só utilize um pano húmido para limpar o aparelho de navegação.

---



**Nota:** Não retire a ficha da conexão, puxando no cabo. O cabo poderia ser danificado.

---



**Nota:** Sempre faça uma cópia de segurança dos dados na memória interna do aparelho de navegação. Pode fazer isso confortavelmente com o software **NAVIGON Fresh** que se encontra no DVD juntado ou que pode ser baixado gratuitamente do Website [www.navigon.com](http://www.navigon.com).

---



### 2.3.3 Indicações de segurança para a colocação em serviço no carro ligeiro



**Atenção:** Fixe o suporte, de maneira que possa ser bem visto e comandado facilmente pelo condutor. A vista do trânsito do condutor não deve ser prejudicada!



**Atenção:** Não fixe o suporte para o aparelho de navegação na área de funcionamento dos airbags.



**Atenção:** Não fixe o suporte muito próximo do volante ou de outros elementos de comando para evitar que o comando do veículo seja prejudicado.



**Atenção:** Na instalação do suporte, sempre observe que não represente um risco de segurança, mesmo em caso de acidente.



**Atenção:** Não assente os cabos na proximidade directa de aparelhos relevantes para a segurança e de linhas de abastecimento.



**Atenção:** Verifique o assento correcto e fixo do suporte antes de cada viagem. A adesão da ventosa pode reduzir-se com o tempo.



**Atenção:** Verifique todos os equipamentos relevantes para a segurança no veículo após a instalação.



**Atenção:** O cabo carregador para automóveis só deverá ser conectado em acendedores de cigarros que operem com uma tensão de 10-24V.



**Atenção:** Puxe a ficha de rede da alimentação de corrente do aparelho de navegação para fora do acendedor de cigarros, ao estacionar o aparelho. A fonte de alimentação integrada sempre consumo pequenas quantidades de corrente e poderia esgotar a bateria do veículo.

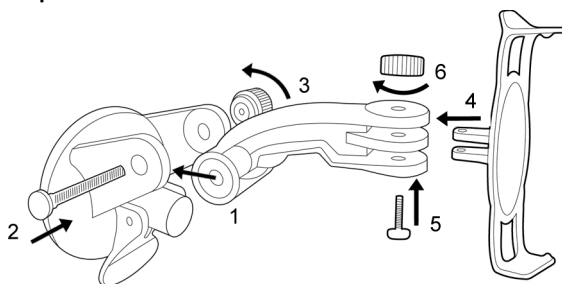
## 2.4 Colocar o NAVIGON 12xx | 22xx em funcionamento

### 2.4.1 Montagem do sistema de navegação no veículo



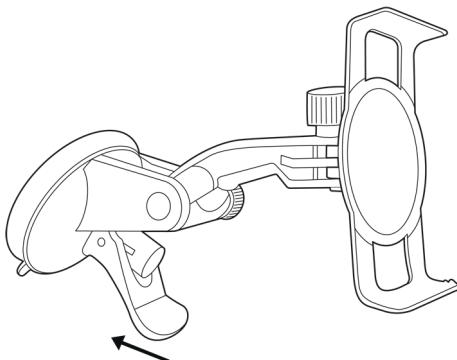
**Atenção:** É favor sempre observar todas as instruções de segurança no capítulo "Indicações de segurança importantes", página 7.

## Montar o suporte



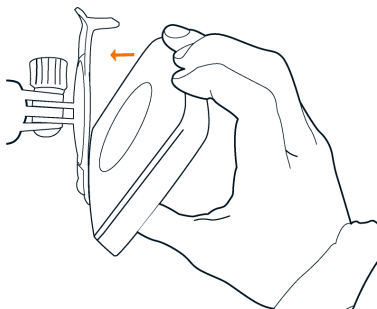
- ▶ Monte o suporte, como representado na figura. Para tal, ferramentas não são necessárias.

## Fixar o suporte



1. Limpe o lugar no pára-brisas, no qual deseja fixar o suporte. Ele deverá estar seco, limpo e livre de gordura.
2. Abra a alavanca na ventosa do suporte, na medida do possível.
3. Coloque o suporte com a ventosa no pára-brisas.
4. Pressione a alavanca no sentido do pára-brisas.

## Colocar o aparelho de navegação no suporte



1. Coloque o aparelho de navegação nos narizes inferiores do suporte. (vide a figura)
2. Pressione o aparelho contra o suporte, de maneira que o aperto superior engate com um ruído.

## Alimentar o aparelho de navegação com corrente

No volume de fornecimento do **NAVIGON 12xx | 22xx** encontra-se um cabo carregador para automóveis, com o qual poderá alimentar o aparelho de navegação com corrente, por meio do acendedor de cigarros do seu carro.

- ▶ Conecte o cabo carregador para automóveis no acendedor de cigarros do veículo e na minibucha-USB do aparelho de navegação.



**Nota:** Insira a ficha-USB rápida e completamente no aparelho de navegação! (vide "Solução de problemas", página 56)



**Atenção:** O cabo carregador para automóveis só deverá ser conectado em acendedores de cigarros que operem com uma tensão de 10-24V.



**Nota:** O tempo de carregamento dum acumulador vazio monta a cerca de 2-3 horas.

O período de operação com um acumulador inteiramente carregado monta a cerca de 1 horas.

## Tirar o aparelho de navegação do suporte

1. Pressione o aperto superior do suporte do aparelho no sentido do pára-brisas.
2. Vire o aparelho de navegação um pouco para a sua direcção.
3. Retire-o do suporte.

## 2.4.2 Antena TMC

O **NAVIGON 22xx** dispõe dum receptor-TMC integrado. A antena TMC está integrada no cabo carregador para automóveis. Logo que o cabo carregador para automóveis estiver conectado, o aparelho poderá receber informações de trânsito actuais. Caso necessário, ele poderá modificar a rota dinamicamente, p. ex. para evitar um congestionamento.

## 2.4.3 Cartão de memória

Para a operação do **NAVIGON 12xx | 22xx**, um cartão de memória não é necessário, pois todos os dados estão memorizados na memória interna do aparelho.

Se conectar o **NAVIGON 12xx | 22xx** com um cabo-USB ao seu computador, a memória interna será reconhecida como unidade 'NAVIGON'. O slot para o cartão de memória é reconhecido como unidade intermutável. (Também vide "Ligar o aparelho de navegação a um PC", página 12).

Protecções de dados, actualizações de software e actualizações do software de navegação realizam-se rapida e confortavelmente com **NAVIGON Fresh**, que pode ser baixado gratuitamente no Website [www.navigon.com](http://www.navigon.com).

Se adquirir mapas de navegação suplementares, mas não houver mais espaço suficiente na memória interna do aparelho de navegação, estes mapas também poderão ser memorizados num cartão de memória. O **NAVIGON 12xx | 22xx** pode utilizar mapas de navegação de ambas as memórias.

Os meios de memorização seguintes podem ser usados no **NAVIGON 12xx | 22xx**.

- ▶ Cartões MicroSD (à venda na loja online da NAVIGON em [www.navigon.com](http://www.navigon.com) ou no comércio especializado)

## 2.4.4 Ligar o aparelho de navegação a um PC

Ao ligar o **NAVIGON 12xx | 22xx** ao seu computador pela primeira vez, o sistema operativo tenta instalar um driver para o aparelho. Isso não deve acontecer. Efectue todos os ajustes conforme indicado nas imagens que se seguem. Depois disso, o **NAVIGON 12xx | 22xx** é reconhecido como drive 'NAVIGON'.

As imagens que se seguem encontram-se em inglês. No entanto, os ajustes encontram-se na mesma posição em todos os idiomas.

## Windows XP

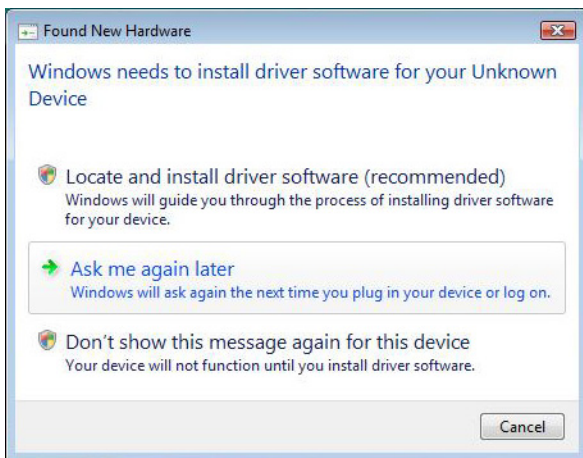


1. Toque em Next >.



2. Toque em Finish.

## Windows Vista



- ▶ Toque em Cancel.

## Windows 2000



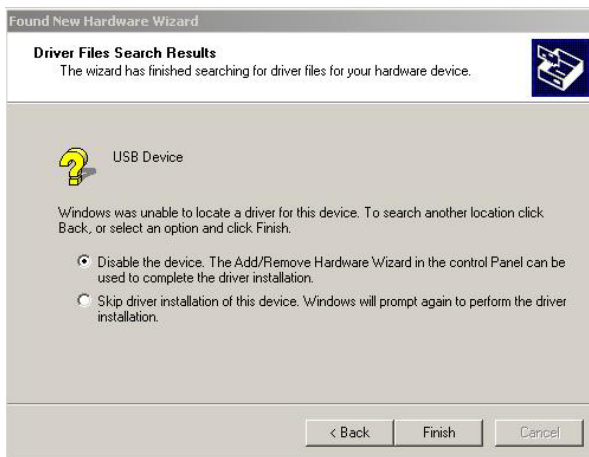
1. Toque em Next >.



2. Toque em Next >.



3. Toque em Next >.



4. Toque em Finish.

## 2.5 Navegação com GPS

GPS baseia-se num total de pelo menos 24 satélites, que circundam a Terra emitindo continuamente a sua posição e a hora. O receptor GPS recebe estes dados e calcula a sua posição geográfica dos diversos dados de posição e do horário dos satélites diferentes.

Para determinar a posição com uma exactidão suficiente, dados de pelos menos três satélites são necessários. Com os dados de quatro ou mais satélites, também pode ser averiguada a altitude sobre o nível do mar. A determinação da posição efectua-se deste modo até exactamente três metros.

Quando o sistema de navegação tiver determinado a sua posição, esta posição pode assim servir de ponto de saída para um cálculo de percurso.

O material de mapas do seu aparelho de navegação contém os dados geográficos de todos os destinos especiais, ruas e cidades recolhidos digitalmente. Desta forma, o sistema de navegação pode calcular o percurso de um ponto de saída até um ponto de destino.

O cálculo da posição actual e a sua representação no mapa são efectuados uma vez por segundo. Assim, você poderá ver no mapa onde você se encontra.


## 3 Ligar o NAVIGON 12xx | 22xx

- ▶ Pressione a tecla  (*Liq/Desl*) durante cerca de 2 segundos.



A janela **NAVEGAÇÃO** abre-se.



**Atenção:** Não pressione a tecla  (*Lig/Desl*) durante mais de 2 segundos! Premir a tecla durante mais de 10 segundos causa o reset do hardware.

Após um reset do hardware tem que recalibrar o ecrã táctil. Além disso, o receptor GPS é reinicializado, o que pode demorar 20 minutos. (Também vide "Inicialização do receptor GPS", página 23)





**Nota:** Ao ligar o **NAVIGON 12xx | 22xx** pela primeira vez, será intimado a determinar os ajustes seguintes:

- ▶ o idioma, no qual você deseja comandar o software
- ▶ a unidade de comprimento para as distâncias indicadas
- ▶ o formato do horário indicado

### Pôr o aparelho de navegação em standby

Se puser o aparelho de navegação em standby, quando o volta a ligar ele apresenta a janela que estava activa quando o desligou. Mas em standby ele ainda gasta alguma energia, mesmo que pouca.

- ▶ Pressione brevemente (máx. 2 segundos) a tecla  (*Lig/Desl*).  
- ou -
- ▶ Toque em  na janela **NAVEGAÇÃO** do software de navegação.

### Desligar o aparelho de navegação

Se desligar o aparelho de navegação, quando o voltar a ligar o software de navegação volta a arrancar. Os seus ajustes e os seus destinos e percursos memorizados não são alterados.

- ▶ Pressione a tecla  (*Lig/Desl*) pelo menos por 6 segundos.

## 3.1 Opções

Em algumas janelas existem opções, com as quais você pode acessar outras funções.



Uma descrição de todas as funções disponíveis encontra-se no capítulo "Opções" na página 37.

## 4 Comandar o NAVIGON 12xx | 22xx

### 4.1 Informação

Na aresta superior de muitas janelas encontram-se vários ícones que indicam informações.

#### GPS

O ícone GPS pode indicar os estados seguintes da recepção GPS:

**Sem GPS** (Sem símbolo): O receptor GPS integrado não está pronto para entrar em serviço. Consulte a assistência técnica, se este problema perdurar.



**Sem sinal:** São recebidos dados de menos de três satélites. A posição não pode ser calculada.



**GPS pronto:** Os dados de pelo menos 3 satélites são recebidos. A posição pode ser calculada.



Informações mais detalhadas sobre o status de GPS constam no capítulo "Status GPS, memorizar a posição actual" na página 48.

#### Bússola

O ícone Bússola indica a direcção da sua deslocação actual. Ele pode mostrar os seguintes pontos cardiais: N, NO, O, SO, S, SW, W, NW.

#### TMC (Informações de trânsito) (só NAVIGON 22xx)

No **NAVIGON 22xx** está integrado um receptor-TMC que fornece informações de trânsito actuais ao sistema de navegação. Caso necessário, ele poderá modificar a rota dinamicamente, p. ex. para evitar um congestionamento.



**Nota:** Esta função só poderá ser utilizada, e informações de trânsito forem transmitidas por TMC no país em que está a viajar. Isso não é o caso em todas as regiões.

---

O ícone TMC pode indicar os estados seguintes da recepção-TMC:



**Procurando emissora:** O receptor-TMC está pronto para a recepção, mas não encontra um emissor que emita sinais-TMC. Não há informações de trânsito.



**Procurando emissora:** O receptor-TMC está pronto para a recepção, mas não encontra um emissor que emita sinais-TMC. Mesmo assim, há informações de trânsito. Isso poderá ser o caso, por exemplo, se estiver a passar por um túnel.



**TMC pronto:** Informações de trânsito podem ser recebidas.



**Nota:** A antena TMC está integrada no cabo carregador para automóveis. Por isso, o ícone **Procurando emissora** também poderá aparecer, quando o cabo carregador para automóveis não estiver conectado no **NAVIGON 22xx**.



Uma descrição da função TMC encontra-se no capítulo "TMC (Informações de trânsito)" na página 50.

## Energia

O ícone Energia pode indicar os estados seguintes do acumulador integrado:



O aparelho é alimentado por uma fonte de energia externa. A bateria está inteiramente carregada.



O aparelho é alimentado por uma fonte de energia externa. A bateria está sendo carregada.



O aparelho é alimentado pela sua bateria interna. O estado da carga da bateria é suficiente.



O aparelho é alimentado pela sua bateria interna. O estado da carga da bateria é fraco.

## Modo mudo

O ícone Modo mudo pode indicar os estados seguintes:

**Sem símbolo:** A aplicação de navegação não está no modo mudo.



**Modo mudo:** A aplicação de navegação está no modo mudo. Se actualmente estiver numa navegação, não ouvirá comandos de navegação.

## 4.2 Teclado de software

Se entradas de texto forem necessárias, um teclado de software aparecerá no visor.

No teclado de software, pode fazer todas as entradas com o dedo. Só podem ser introduzidas letras maiúsculas.

Não é necessária a utilização de caracteres especiais ou acentuação para a introdução de nomes de lugares e de ruas. O sistema de navegação entrará estes caracteres automaticamente. Se você procurar p.ex. a cidade de "Bärnau", só digite "BARNAU". Caracteres especiais podem ser úteis nas designações de destinos e rotas memorizados.

#### 4.2.1 Teclas especiais



introduz um espaço vazio.



apaga o carácter antes da marca de introdução.



abre o teclado com algarismos.

##### Alfabeto latino, cirílico e grego



abre o teclado com o alfabeto latino.



abre o teclado com o alfabeto cirílico.



abre o teclado com o alfabeto grego.

Para a introdução de endereços ou de designações de destinos especiais, por padrão abre-se o teclado com o alfabeto do respectivo país.

Se quiser memorizar um destino nas preferências ou introduzir uma categoria de destinos especiais ou um país, por padrão se abrirá o teclado com o alfabeto do idioma da superfície do utilizador.

Do teclado com o alfabeto cirílico ou grego poderá comutar ao teclado com o alfabeto latino. Também poderá introduzir muitos endereços transliterados ou no idioma da superfície do utilizador.

Exemplo: O idioma da superfície do utilizador é alemão. Deseja navegar para Moscovo. Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ "Москва" (cirílico)
- ▶ "Moskva" (transliterado)
- ▶ "Moskau" (alemão).



**Nota:** Só poderá introduzir os nomes das ruas e das cidades no idioma da superfície do utilizador, se também constarem assim no conjunto de dados do mapa.

---

## Metafonias, acentos, outras letras

Para cada alfabeto, um outro teclado com caracteres especiais está disponível.



abre o teclado com os caracteres especiais latinos.



abre o teclado com os caracteres especiais cirílicos.



abre o teclado com os caracteres especiais gregos.

Logo que introduzir um carácter especial, é apresentado automaticamente de novo o teclado de letras.

### 4.2.2 Introduzir dados

Em muitos casos surgem listas das quais pode seleccionar uma introdução. Isso será o caso, quando você entrar p.ex. uma cidade.

Logo depois de ter introduzido a primeira letra, aparecerá a maior cidade do país, cujo nome começa com a esta letra.

Logo que introduzir outras letras, após cada introdução aparecerá a primeira cidade que começa com as letras introduzidas.

- ▶ Se a cidade correcta for mostrada, toque em (OK), para concluir a introdução da cidade.

Sempre é possível abrir uma lista que contém todas as cidades que começam com as letras introduzidas até agora ou que contém o texto introduzido no seu nome. Quanto mais letras você introduzir, tanto menor ficará a lista.

- ▶ Toque em (Abrir a lista), para mostrar esta lista.

Com os sensores de superfície (Para cima) e (Para baixo) você poderá movimentar-se na lista.

- ▶ Toque num registo na lista para aceitar este registo no campo de introdução.

Logo que você aceitar um registo, a lista fecha-se. Com isso, a introdução da cidade está concluída.

- ▶ Toque em (Fechar a lista), para fechar a lista, sem aceitar um registo.



**Nota:** A lista se abrirá automaticamente, logo que ela só conter 5 ou menos registos.

## 4.3 Opções

Em algumas janelas existem opções, com as quais você pode acessar outras funções.



Uma descrição de todas as funções encontra-se no capítulo "Opções" na página 37.

## 4.4 Menus

Alguns sensores de superfície contêm um menu que abre-se, quando os sensores forem activados.

- ▶ Toque num ponto do menu para executar a sua função.

Se você quiser fechar o menu sem executar uma das suas funções, toque no sensor de superfície com a qual o menu foi aberto.

# 5 Navegação

A utilização do sistema de navegação é realizada a risco próprio.

---



**Atenção:** É favor sempre observar todas as instruções de segurança no capítulo "Indicações de segurança importantes", página 7.

---

### Falha da recepção GPS

Se a recepção-GPS falhar, a navegação será parada. Logo que sinais-GPS forem recebidos novamente, o sistema de navegação reconhecerá se a sua posição se modificou. Pode assim simplesmente continuar a navegação.

### Chegar ao destino

Quando você tiver alcançado o seu destino, uma mensagem oral correspondente será emitida.

No mapa só será mostrada a sua posição actual (seta cor de laranja).

## 5.1 Iniciar a aplicação de navegação

Você ligou o aparelho de navegação.

A mensagem seguinte aparecerá:

"É favor observar que o código de trânsito tem supremacia sobre as instruções do sistema de navegação. Não comande o aparelho durante a viagem."

- ▶ Depois de ter lido e entendido o texto inteiro, toque no sensor de superfície OK.

Se você não quiser aceitar este aviso, toque em Abortar, para terminar novamente a aplicação de navegação.

A janela **NAVEGAÇÃO** abre-se. De lá, pode aceder a todas as funções da aplicação de navegação.

### Inicialização do receptor GPS

Logo que o aparelho de navegação estiver ligado, o receptor GPS será inicializado.


A primeira inicialização do receptor-GPS integrado só é efectuada após a primeira inicialização da aplicação de navegação. Ela pode durar até 20 minutos.



**Nota:** Se o ícone GPS mostrar o estado **GPS pronto** após muito menos de 20 minutos, deixe o aparelho de navegação ligado por pelo menos mais 15 minutos, para assegurar uma operação fiável do receptor.

Em cada ligamento seguinte do aparelho de navegação, a recepção GPS começará dentro de pouco tempo.

Se o aparelho de navegação não foi ligado durante mais de uma semana, a próxima inicialização poderá durar até 10 minutos.

No canto superior direito do visor encontra-se o ícone GPS. Logo que dados de pelo menos três satélites forem recebidos, o ícone mudará a  (GPS pronto).




**Nota:** A forma mais rápida de inicializar é iniciar o trajecto antes da conclusão da inicialização.




Informações detalhadas sobre o ícone GPS constam no capítulo "GPS" na página 18.

### Voltar à janela Navegação

A janela **NAVEGAÇÃO** se abrirá quando a aplicação de navegação for iniciada.

Se uma outra janela da aplicação de navegação estiver aberta, toque no sensor de superfície  (Retroceder). Você chegará à janela em que se encontrava antes.

- ▶ Toque tantas vezes no sensor de superfície  (Retroceder), até a janela **NAVEGAÇÃO** se abrir.

## 5.2 Inserir um destino

Sob Destino novo são inseridos todos os destinos, para os quais você ainda não navegou ou os quais você ainda não memorizou.

Aqui, você pode entrar um endereço, seleccionar um destino especial ou seleccionar um destino do acesso rápido.



**Nota:** Se inserir um destino pela primeira vez, será intimado a seleccionar o país no que o destino se encontra.

Sob Meus destinos no **NAVIGON 12xx | 22xx** as listas seguintes de destinos ou endereços são postas à disposição:

- ▶ **ÚLTIMOS DESTINOS:** Destinos, aos quais você já navegou uma vez,
- ▶ **PREFERÊNCIAS:** todos os destinos que você introduziu e memorizou no **NAVIGON 12xx | 22xx**.

### 5.2.1 Entrar um país de destino

No lado superior esquerdo nas janelas **ENDEREÇO, DESTINO ESPECIAL NUMA CIDADE** e **DESTINO ESPECIAL NO PAÍS INTEIRO** encontra-se o sensor de superfície País. Ele mostra as bandeiras do país, do qual destinos de navegação podem ser indicados actualmente.

Se o seu destino encontrar-se num outro país, faça o seguinte:

1. Toque no sensor de superfície País.
2. Introduza a primeira letra do país do seu destino.

A lista **PAÍSES NO MAPA** abre-se. Ela mostra todos os países, para os quais um mapa está disponível e que começam com as letras introduzidas.

3. Toque no país, no qual o destino se encontra.

A lista **PAÍSES NO MAPA** fecha-se novamente.

No sensor de superfície é indicada a bandeira do país de destino.



**Nota:** Só os países cujos mapas estão disponíveis no aparelho de navegação são postos à disposição para a selecção.

### 5.2.2 Introduzir o endereço de destino

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Entrar o endereço.

A janela **ENDEREÇO** abre-se.

2. Introduza o nome ou o código postal do destino.
3. Introduza o nome da rua de destino.
4. Introduza o número da casa. Se não souber o número da casa, deixe o campo vazio.

Se não souber o número da casa, mas o número da próxima travessa, toque no campo Travessa e introduza o nome lá. Então, o sistema de navegação calculará uma rota ao cruzamento das duas ruas indicadas.





**Nota:** Não é necessário introduzir todos os dados do endereço.

Se você só introduzir a cidade, o aparelho de navegação calculará uma rota ao centro geográfico da cidade.

Se só entrar a cidade e a rua, mas não o número da cada e a travessa, o aparelho de navegação calculará a melhor rota a esta rua.

#### 5. Toque em Iniciar a navegação.

Às vezes não é possível determinar o destino inequivocamente, por exemplo se houver a combinação indicada de nome da cidade e da rua várias vezes.

Neste caso, se abrirá uma janela, na qual todos os endereços que correspondam com os seus dados serão mostrados com informações suplementares.

- ▶ Toque no endereço ao qual você deseja navegar.

Se o número da casa introduzido não estiver registado no mapa, a janela só conterá um endereço com o número da casa mais próximo à indicada.

- ▶ Toque em OK para navegar para este endereço.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página<sup>o</sup>31. É favor continuar a ler lá.

### 5.2.3 Destino especial

Destinos especiais, também chamados de POI (**P**oint **O**f **I**nterest) são endereços úteis, classificados por critérios determinados.

Dos destinos especiais fazem parte aeroportos e portos de barcos, restaurantes, postos de gasolina, estabelecimentos públicos, médicos, hospitais, shopping centers e outros.


Destinos especiais podem ser representados por um símbolo no mapa. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Visualização do mapa > Categorias mostradas, para ajustar as categorias a mostrar no mapa.

#### Destino especial na proximidade

Destinos especiais na proximidade são destinos que encontram-se num raio determinado da sua posição actual. Assim, pode p.ex. sempre encontrar o próximo posto de gasolina, onde quer que você se encontre.



**Nota:** A recepção-GPS deve ser suficiente para a determinação da posição. Uma recepção-GPS suficiente pode ser reconhecida no

símbolo  (GPS pronto).

Mais informações encontram-se no capítulo "Inicialização do receptor GPS" na página 23.



**Nota:** No acesso rápido, são disponíveis 3 categorias de destinos especiais dos arredores actuais, que poderão ser procurados rapidamente sem outra introdução.

Mais informações encontram-se no capítulo "Destinos especiais no acesso rápido" na página 28.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Destino especial > na proximidade.

A janela **DESTINO ESPECIAL NA PROXIMIDADE** abre-se.

2. Indique em qual categoria, você deseja encontrar um destino especial. Não é possível indicar categorias, nas quais não há destinos na sua proximidade.

Se houver subcategorias para a categoria seleccionada, a lista Subcategoria se abrirá.

3. Indique a subcategoria, na qual você deseja encontrar um destino especial.

A lista Destino abre-se. Ela contém os destinos especiais mais próximos da categoria indicada, classificados por distância.

4. Toque na designação do destino.

Em vez do teclado, são mostradas as informações sobre este destino existentes no banco de dados do sistema de navegação. (vide "Informações sobre o destino", página 29)

5. Toque em Iniciar a navegação.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.





Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página 31. É favor continuar a ler lá.

## Destino especial de significado nacional

Destinos especiais de significado nacional são aeroportos, coisas interessantes e monumentos de significado nacional, grandes portos e outros. Assim, você poderá encontrar p.ex. monumentos conhecidos, se você não souber em qual cidade eles se encontram.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Destino especial > no país inteiro.

A janela **DESTINO ESPECIAL NO PAÍS INTEIRO** abre-se.

2. Indique em qual categoria, você deseja encontrar um destino especial.  
A lista Destino abre-se. Ela contém os destinos especiais da categoria indicada, em ordem alfabética.
3. Se a lista for muito grande:
  - ▶ Toque em  (Fechar a lista).  
O teclado aparece.
  - ▶ Introduza algumas letras do destino.
  - ▶ Toque em  (Abrir a lista).  
A lista só contém mais os destinos que começam com as letras introduzidas ou que contém estas letras.
4. Toque na designação do destino.  
Em vez do teclado, são mostradas as informações sobre este destino existentes no banco de dados do sistema de navegação. (vide "Informações sobre o destino", página 29)
5. Toque em Iniciar a navegação.  
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.





Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página 31. É favor continuar a ler lá.

## Destino especial duma determinada cidade

Destinos especiais duma cidade determinada podem ajudar na navegação numa cidade estranha.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Destino especial > numa cidade.  
A janela **DESTINO ESPECIAL NUMA CIDADE** abre-se.
2. Introduza o nome ou o código postal do destino.
3. Indique em qual categoria, você deseja encontrar um destino especial. Categorias nas quais não há destinos nesta cidade não poderão ser indicadas.  
Se houver subcategorias para a categoria seleccionada, a lista Subcategoria se abrirá.
4. Indique a subcategoria, na qual você deseja encontrar um destino especial.  
A lista Destino abre-se. Ela contém os destinos especiais mais próximos da categoria indicada, em ordem alfabética.
5. Se a lista for muito grande:

- ▶ Toque em  (Fechar a lista).  
O teclado aparece.
- ▶ Introduza algumas letras do destino.
- ▶ Toque em  (Abrir a lista).  
A lista só contém mais os destinos que começam com as letras introduzidas ou que contém estas letras.
- 6. Toque na designação do destino.  
Em vez do teclado, são mostradas as informações sobre este destino existentes no banco de dados do sistema de navegação. (vide "Informações sobre o destino", página 29)
- 7. Toque em Iniciar a navegação.  
Às vezes não é possível determinar o destino inequivocamente, por exemplo se houver vários restaurantes com o mesmo nome na cidade introduzida.  
Neste caso, se abrirá uma janela, na qual todos os destinos que correspondam com os seus dados serão mostrados com informações suplementares.
  - ▶ Toque no destino ao qual você deseja navegar.  
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página 31. É favor continuar a ler lá.

## Destinos especiais no acesso rápido

No acesso rápido, 3 categorias de destinos especiais estão à disposição. Destinos na sua proximidade, que correspondem com uma destas categorias podem ser listados rapidamente, sem ter de fazer outras entradas.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Generalidades, para ajustar as categorias disponíveis no acesso rápido.




**Nota:** As categorias para a função **Acesso rápido** são as mesmas, como as disponíveis para a função **Destinos especiais na rota**. (vide "Funções do mapa no modo Navegação", página 44)

---



**Nota:** A recepção-GPS deve ser suficiente para a determinação da posição. Uma recepção-GPS suficiente pode ser reconhecida no

símbolo  (GPS pronto).

Mais informações encontram-se no capítulo "Inicialização do receptor GPS" na página 23.

1. Na janela Destino novo, toque em **NAVEGAÇÃO**.  
O menu **DESTINO NOVO** abre-se.  
Na área Acesso rápido são mostrados ícones das categorias, cujos destinos especiais estão à disposição no acesso rápido.
2. Toque na categoria, na qual você deseja encontrar um destino especial.  
A lista Destino abre-se. Ela contém os destinos especiais mais próximos da categoria indicada, classificados por distância.
3. Toque na designação do destino.  
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página 31. É favor continuar a ler lá.

## 5.2.4 Informações sobre o destino


Informações mais detalhadas sobre muitos destinos indicados estão memorizadas no banco de dados do sistema de navegação.

Para muitos restaurantes, p.ex. um número de telefone está memorizado. Pode ligar directamente para lá e p.ex. reservar uma mesa.

Uma das janelas descritas acima está aberta para a introdução do destino.

- ▶ Toque em Opções > Info.

A janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO** abre-se. Ela contém todas as informações sobre o destino indicado, existentes no banco de dados do sistema de navegação.

- ▶ Toque no sensor de superfície Abortar, para fechar novamente a janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO**.
- ▶ Toque em  (Mapa) para ver o destino no mapa.

## 5.2.5 Últimos destinos

O **NAVIGON 12xx | 22xx** memoriza os últimos 12 destinos, aos quais você já iniciou uma navegação na lista **ÚLTIMOS DESTINOS**.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Meus destinos > Últimos destinos.
2. Toque no destino ao qual você deseja navegar.
3. Toque em em Iniciar a navegação.  
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página 31. É favor continuar a ler lá.

## 5.2.6 Preferências

Destinos que você deseja acessar várias vezes podem ser memorizados na lista **PREFERÊNCIAS**.

Na lista **PREFERÊNCIAS** podem ser memorizados até 500 destinos.



Informações sobre a memorização dum destino constam no capítulo "Memorizar destino" na página 33.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Meus destinos > Preferências.
2. Toque no destino ao qual você deseja navegar.
3. Toque em Iniciar a navegação.  
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página 31. É favor continuar a ler lá.



**Nota:** As preferências são representadas com uma bandeira pequena com a sua designação. Sob Opções > Ajustes > Visualização do mapa > Categorias mostradas pode ligar ou desligar a visualização das preferências.

---

## 5.2.7 Navegar para casa

No **NAVIGON 12xx | 22xx**, pode memorizar um endereço como endereço de origem. A navegação para lá pode ser iniciada a qualquer tempo, tocando num único sensor de superfície.




Informações detalhadas sobre a introdução do endereço próprio constam no capítulo "Definir um destino como endereço próprio" na página 33.

- ▶ Na janela Para casa, toque em **NAVEGAÇÃO**.  
Se ainda não tiver introduzido o seu endereço, uma janela de diálogo o instruirá.

A navegação será iniciada. É aplicado o mesmo perfil da rota como na última navegação.

### 5.2.8 Determinar um destino no mapa


Pode determinar o destino da sua navegação directamente no mapa. Assim, para além de cidades e ruas pode também seleccionar rapidamente destinos especiais.

1. Na janela Mostrar o mapa, toque em **NAVEGAÇÃO**.
2. Toque em  (**Procurar destino**).  
O mapa abre-se no modo **Procurar destino**.
3. Toque no ponto ao qual deseja navegar.



**Nota:** Como modificar a parte mostrada do mapa para ver bem o destino, consta no capítulo "Mapa no modo Procurar destino" na página 45.

O ponto de destino em que tocou aparece abaixo do retículo. No campo no terço inferior do visor são mostradas as coordenadas geográficas do ponto de destino e o endereço correspondente.

4. Toque em  (**OK**).

A janela **DESTINO NO MAPA** abre-se. No canto superior esquerdo são mostrados os dados detalhados do endereço do ponto de destino seleccionado.

5. Toque em Navegar para lá.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página 31. É favor continuar a ler lá.

### 5.2.9 Iniciar a navegação

O mapa está aberto no modo **Visualização prévia**.

O destino de navegação é representado por uma bandeirinha. O percurso e o tempo de chegada presumível são mostrados.

- ▶ Toque em tempo de chegada para ver a duração presumível do percurso, em vez do tempo de chegada.


#### Perfil da rota

O cálculo da rota basea-se num assim chamado perfil da rota.

- ▶ Para ver ou alterar este perfil da rota, toque em Perfil da rota.



**Nota:** Se alterar o perfil da rota, estas alterações também serão válidas para navegações futuras.

Para mostrar informações sobre ajustes individuais do perfil da rota, toque no sensor de superfície correspondente  ([Ajuda](#)).

---

### Descrição do percurso

- ▶ Para ver uma descrição detalhada do percurso, toque em [Opções](#) > [Descrição do percurso](#).



Informações detalhadas sobre as funções da janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO** constam no capítulo "Descrição do percurso", página 49.

### Iniciar a navegação


- ▶ Toque em [Iniciar a navegação](#) ou inicie a viagem.

### Sem recepção GPS

Quando não é recebido um sinal GPS suficiente, surgirá a seguinte mensagem: "A aguardar o sinal GPS..."

Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ Espere. Logo que a recepção-GPS for suficiente para a determinação da posição, a rota será calculada e a navegação começará.
- ▶ Toque em [Abortar](#). A janela, na qual introduziu o destino, se abrirá novamente. O seu destino está memorizado na lista **ÚLTIMOS DESTINOS**.
- ▶ Toque em [Demonstração](#). A rota é calculada tomando o centro da cidade por ponto de partida. A seguir, a navegação será simulada nesta rota.

Toque em  ([Retroceder](#)), para terminar a demonstração.

---



**Nota:** Se seleccionou o destino no mapa, o sensor de superfície [Demonstração](#) não estará disponível.

---

## 5.3 Administrar destinos

Cada destino que introduzir e os destinos da lista **ÚLTIMOS DESTINOS** podem ser memorizados da lista **PREFERÊNCIAS**. Isso é particularmente conveniente, se você acessar este destino várias vezes.





**Nota:** As preferências são representadas com uma bandeira pequena com a sua designação. Sob Opções > Ajustes > Visualização do mapa > Categorias mostradas pode ligar ou desligar a visualização das preferências.

### 5.3.1 Memorizar destino

1. Introduza um destino. (vide "Introduzir o endereço de destino", página 24 ou "Destino especial", página 25). **Não toque no sensor de superfície** Iniciar a navegação!
2. Toque em Opções > Memorizar o destino  
- OU -  
1. Seleccione um destino da lista **ÚLTIMOS DESTINOS** (vide "Últimos destinos", página 29). **Não toque no sensor de superfície** Iniciar a navegação!
2. Toque em Opções > Memorizar como preferência.
3. Insira um nome para o destino.
4. Toque em Memorizar.

### 5.3.2 Definir um destino como endereço próprio

Pode definir exactamente um destino da lista **PREFERÊNCIAS** como endereço próprio.

Assim, você sempre poderá iniciar a navegação a este destino rapidamente, tocando no sensor de superfície Para casa na janela **NAVEGAÇÃO**.

1. Na lista **PREFERÊNCIAS**, seleccione o destino que deseja definir como endereço próprio. (vide "Preferências", página 30)
2. Toque em Opções > Endereço próprio.

Agora, o destino seleccionado está memorizado como endereço próprio. Na lista **PREFERÊNCIAS**, o endereço próprio está marcado com uma pequena casa.

## 5.4 Rotas com etapas

Também pode fazer um plano da rota sem recepção GPS, por exemplo confortavelmente em casa. Rotas planeadas podem ser memorizadas para serem utilizadas posteriormente e qualquer número de rotas pode ser planeado, p.ex. para as suas férias.

1. Na janela Opções, toque em **NAVEGAÇÃO**.  
A lista das opções abre-se.
2. Toque na opção Plano da rota.  
A janela **PLANO DA ROTA** abre-se.

### 5.4.1 Introduzir o ponto de partida

O ponto de partida duma rota é o ponto, no qual você deseja iniciar o percurso. Isso nem sempre tem de ser a posição actual: Se, em casa, você já planear uma rota para um passeio no seu lugar de férias, você poderá introduzir p.ex. o seu hotel como ponto de partida da rota.

O ponto de partida só é importante, se você quiser ver uma rota planeada no mapa, mas actualmente não tiver uma recepção GPS ou não se encontrar no ponto de partida planeado. Por isso, o ponto de partida introduzido tem o número corrido "0".

Logo que você iniciar uma navegação, a sua posição actual será utilizada como ponto de partida para o cálculo da rota.

A primeira etapa é assim a viagem até ao ponto de rota com o número corrido "1".

1. Toque no campo Determinar o ponto de partida.

O menu **PONTO DE PARTIDA** abre-se.

Se você quiser introduzir a sua posição actual como ponto de partida:

2. Toque no ponto do menu Posição actual.

Se você quiser introduzir um destino especial como ponto de partida:

2. Toque no sensor de superfície correspondente.
3. Indique o ponto de partida. (vide a secção correspondente do capítulo "Inserir um destino", página 23 seguintes.)
4. Toque em Ponto de partida.

Agora, o ponto de partida seleccionado é mostrado ao lado do sensor de superfície 0 (Ponto de partida).

### Modificar o ponto de partida

- ▶ Toque no ponto de partida (sensor de superfície 0).

O menu **PONTO DE PARTIDA** abre-se. Agora, você poderá introduzir um outro ponto de partida. Proceda como descrito acima.

### 5.4.2 Indicar pontos da rota

Os pontos da rota duma rota são os destinos para os quais você deseja navegar.

Em frente de cada ponto da rota, o seu número corrido consta num sensor de superfície.

1. Toque no campo Juntar um ponto de rota.

O menu **PONTO DA ROTA** abre-se.

2. Toque no sensor de superfície para o tipo de introdução de destino desejado.

3. Introduza o ponto da rota. (vide a secção correspondente do capítulo "Inserir um destino", página 23 seguintes.)
4. Toque em Juntar.  
Agora, o ponto da rota seleccionado é mostrado ao lado do seu número corrido.

Repita estes passos para cada destino suplementar que deverá ser adicionado à rota.

### 5.4.3 Processar pontos da rota

Pontos da rota podem ser apagados numa rota. A sequência dos pontos da rota pode ser modificada, como desejado.



**Nota:** Não é possível deslocar ou apagar o ponto de partida (número corrido "0"). Mas é possível introduzir um outro ponto da rota como ponto de partida.

- ▶ Toque no ponto da rota que você deseja processar.  
O menu contextual contém os sensores de superfície seguintes:



Ponto da rota para a frente: Desloca o ponto da rota seleccionado para a frente. (Exemplo: o ponto da rota 2 torna-se o ponto da rota 1)



Ponto da rota para trás: Desloca o ponto da rota seleccionado para trás. (Exemplo: o ponto da rota 2 torna-se o ponto da rota 3)



Apagar: Apaga o ponto da rota seleccionado. Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.

### 5.4.4 Administrar rotas

Cada rota planeada pode ser memorizada sob uma designação determinada.



**Nota:** São apenas memorizados o ponto de partida e os pontos da rota, mas não a rota calculada. Quando carregar uma rota memorizada, esta terá de ser calculada novamente, antes da navegação.

Rotas memorizadas podem ser carregadas, apagadas ou a sua designação pode ser alterada.

#### Memorizar a rota

A janela **PLANO DA ROTA** está aberta. Você introduziu o ponto de partida e pelo menos um ponto da rota.

1. Toque em Opções > Memorizar a rota.
2. Introduza uma designação para a rota.

3. Toque em Memorizar.  
Agora, o destino foi registado na lista **ROTAS MEMORIZADAS**. A janela de diálogo fecha-se.

### Carregar rota

1. Toque em Opções > Rotas memorizadas.
2. Toque na rota que você deseja carregar.
3. Toque em Carregar a rota.

A janela **PLANO DA ROTA** abre-se. O ponto de partida e os pontos da rota da rota carregada estão registados.

#### 5.4.5 Calcular e mostrar a rota

Uma rota planeada pode ser calculada sem recepção-GPS e ser mostrada no mapa para receber uma vista geral da rota.

A janela **PLANO DA ROTA** está aberta. Você introduziu o ponto de partida e pelo menos um ponto da rota.

- ▶ Toque em Mostrar a rota.  
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.  
O ponto de partida e os pontos de rota dados são assinalados com bandeirinhas. Para cada estapa está indicada a distância e a duração presumível do percurso. O percurso e o tempo de chegada presumível do percurso são mostrados para a rota inteira.
- ▶ Toque em tempo de chegada para ver a duração presumível do percurso, em vez do tempo de chegada.

#### 5.4.6 Simular a rota

Também pode só fazer a simulação duma navegação numa rota planeada.



**Nota:** Para uma simulação da rota não é necessária a recepção GPS. Se tiver planeado uma rota com várias etapas, só a primeira etapa será simulada.

---

Você deixou calcular e mostrar uma rota.

- ▶ Toque em Opções > Simulação.  
A rota é calculada novamente para a simulação. Terminado o cálculo inicia-se a simulação.

### Terminar a simulação

A simulação pode ser terminada a qualquer altura.

- ▶ Toque em  (Retroceder).  
A janela **PLANO DA ROTA** abre-se.

## 5.4.7 Iniciar a navegação

Você deixou calcular e mostrar uma rota.


### Perfil da rota

O cálculo da rota basea-se num perfil da rota.

Para ver ou alterar as opções da rota, toque no sensor de superfície [Perfil da rota](#).



**Nota:** Se alterar o perfil da rota, estas alterações também serão válidas para navegações futuras.

Para mostrar informações sobre ajustes individuais do perfil da rota, toque no sensor de superfície correspondente  ([Ajuda](#)).



**Nota:** Se carregar rotas provenientes dum outro fornecedor do que a NAVIGON, o sensor de superfície [Perfil da rota](#) poderá estar inactivo. Então, não será possível alterar o perfil da rota desta rota.

### Descrição do percurso

Para ver uma descrição detalhada do percurso, toque em [Opções](#) > [Descrição do percurso](#).



Informações detalhadas sobre as funções da janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO** constam no capítulo "Descrição do percurso", página 49.

### Iniciar a navegação

- ▶ Toque em [Iniciar a navegação](#).

### Sem recepção GPS

Quando não é recebido um sinal GPS suficiente, surgirá a seguinte mensagem: "A aguardar o sinal GPS..."

Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ Espere. Logo que a recepção-GPS for suficiente para a determinação da posição, a rota será calculada e a navegação começará.
- ▶ Toque em [Abortar](#). O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.

## 5.5 Opções

Em algumas janelas existem opções, com as quais você pode acessar outras funções.

- ▶ Toque em [Opções](#), para abrir a lista de opções.
- ▶ Toque na função que você deseja executar.

- ▶ Se você quiser fechar a lista das opções sem executar uma função, toque novamente em Opções.

Ajuda rápida: Abre uma janela, na qual encontram-se endereços e números de telefone de postos na sua proximidade, que podem ajudá-lo em caso de emergência. (vide "Ajuda rápida", página 47)

Ajustes de fábrica: Coloca todos os ajustes no estado de fornecimento. Rotas e destinos memorizados são apagados. O software é inicializado novamente e comporta-se como na primeira inicialização após a compra. (vide "Ligar o NAVIGON 12xx | 22xx", página 16)

Ajustes: Abre a janela **AJUSTES**. Lá poderá configurar o sistema de navegação. (vide "Configurar o NAVIGON 12xx | 22xx", página 53)

Alterar o nome: Abre uma janela, na qual poderá alterar o nome do destino seleccionado ou a rota seleccionada.

Apagar todos: Apaga todos os destinos da lista (**ÚLTIMOS DESTINOS** ou **PREFERÊNCIAS**, dependendo do lugar onde você abriu a opção). A seguir, a lista estará vazia. Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.

Apagar: Apaga o destino seleccionado da lista **ÚLTIMOS DESTINOS** ou **PREFERÊNCIAS** ou a rota seleccionada da lista **ROTAS MEMORIZADAS**. Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.

Calibração do ecrã táctil: Se o touchscreen não reagir exactamente aos toques, ele poderá ser calibrado novamente. Siga as instruções que surgem no ecrã.

Descrição do percurso: Mostra uma descrição detalhadas da rota com todos os pontos, nos quais deverá virar. (vide "Descrição do percurso", página 49)

Endereço próprio: Memoriza o endereço seleccionado como seu endereço. Assim, você sempre poderá iniciar a navegação a este destino rapidamente, tocando no sensor de superfície Para casa na janela **NAVEGAÇÃO**.

Informações sobre o produto: Mostra os números das versões e as informações de Copyright do hardware e do software.

Juntar à rota: Abre o plano da rota. O endereço introduzido é juntado como ponto de partida da rota numa rota nova. (vide "Rotas com etapas", página 33)

Mapa: Mostra o endereço indicado no mapa.

**Memorizar a rota:** Abre uma janela, na qual você poderá memorizar a rota planeada sob uma designação determinada. (vide "Memorizar a rota", página 35)

**Memorizar como preferência:** Memoriza o destino indicado na lista **PREFERÊNCIAS**. (vide "Memorizar destino", página 33)

**Memorizar o destino:** Memoriza o endereço indicado na lista **PREFERÊNCIAS**. (vide "Memorizar destino", página 33)

**Perfil da rota:** Abre a janela **PERFIL DA ROTA**. Lá poderá ver e eventualmente alterar as opções para o cálculo da rota.

**Plano da rota:** Abre a janela **PLANO DA ROTA**. Aqui, você pode planejar rotas, administrar rotas planeadas e iniciar a navegação numa rota planeada. (vide "Rotas com etapas", página 33)

**Rota nova:** Apaga o ponto de partida e todos os pontos da rota da janela **PLANO DA ROTA**, para que possa planejar uma rota nova. Eventualmente memoriza a rota planeada previamente!

**Rotas memorizadas:** Abre uma janela, na qual poderá carregar uma rota já memorizada.

**Simulação:** Faz a simulação duma navegação na rota indicada. Esta simulação também pode ser feita sem recepção-GPS. Só será simulada a primeira etapa de rotas com várias etapas.

**Status GPS:** Abre a janela **STATUS GPS**. Lá, poderá ver os detalhes sobre a recepção GPS. Também é possível memorizar os dados da posição actual. (vide "Status GPS, memorizar a posição actual", página 48)

**Tráfego:** (Só **NAVIGON 22xx**) Abre a janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**, na qual as mensagens existentes são listadas. (vide "TMC (Informações de trânsito)", página 50)

## 5.6 Trabalhar com o mapa

### 5.6.1 Selecção do mapa de navegação

Existe um mapa de navegação para cada país. Uma navegação poderá ser efectuada através de vários mapas dum continente, se uma rota contínua puder ser calculada nos mapas memorizados.

Mesmo se tiver memorizado vários mapas de vários continentes no cartão de memória do seu aparelho de navegação, o **NAVIGON 12xx | 22xx** sempre só poderá trabalhar com os mapas dum continente.

Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Visualização do mapa > Países na, para ver os mapas que estão a ser utilizados. Lá, também poderá seleccionar um outro continente, se mapas de países de outros continentes estiverem disponíveis no aparelho de navegação.

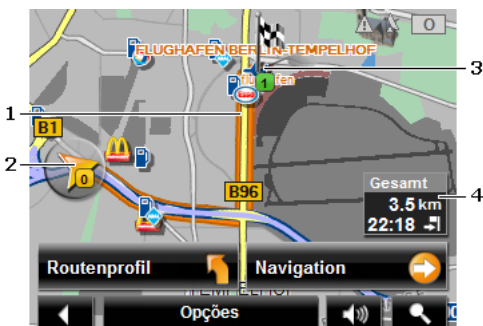
## 5.6.2 Mapa no modo Visualização prévia

Você indicou um destino e tocou em Iniciar a navegação.

- OU -

Você planeou ou carregou uma rota e tocou em Mostrar a rota.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. A rota inteira é mostrada.




- 1 A rota está salientada em cor de laranja.
- 2 A posição actual é mostrada (seta cor de laranja).  
Se deixar mostrar uma rota planeada ou carregada e o ponto de partida não for a sua posição actual, a posição actual eventualmente não será mostrada na visualização prévia.
- 3 O destino está marcado com uma bandeirinha.  
Se você deixar mostrar uma rota planeada ou carregada, o ponto de partida e todos os pontos da rota estarão marcados com uma bandeirinha.
- 4 Numa pequena caixa de informação, é mostrado o percurso inteiro e a duração presumível do percurso.
  - ▶ Toque em tempo de chegada para ver a duração presumível do percurso, em vez do tempo de chegada.
  - ▶ Toque novamente na caixa de informação, se quiser ver o tempo de chegada presumível.

A indicação destas informações pode ser configurada sob Opções > Ajustes > Navegação.



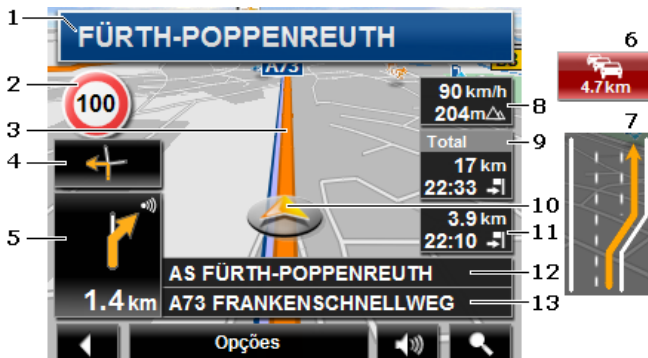
Se deixar mostrar uma rota com várias etapas, a rota e a duração presumível do percurso serão mostradas. As informações para as etapas individuais não poderão ser configuradas.

- ▶ Toque em **Perfil da rota**, para ver e eventualmente modificar os ajustes, nos quais o cálculo da rota se baseiam.
- ▶ Toque em **Iniciar a navegação**, para iniciar a viagem.  
Se deixar mostrar uma rota planeada ou carregada, a rota eventualmente será calculada novamente. A sua posição actual será considerada no cálculo como ponto de partida. Primeiro, a navegação vai ao primeiro ponto da rota indicado.
- ▶ Toque em **Opções > Descrição do percurso**, para ver uma descrição detalhada do percurso. (vide "Descrição do percurso", página 49)
- ▶ Toque em  (**Procurar destino**), para ver o mapa no modo **Procurar destino**. (vide "Mapa no modo Procurar destino", página 45)

### 5.6.3 Mapa no modo Navegação

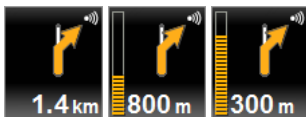
A navegação foi iniciada, depois de mostrar a rota no modo **Visualização prévia**.

O mapa abre-se no modo **Navegação**.



- 1 Aqui é mostrada a sinalização que deve observar.
- 2 Aqui são mostrados eventuais limites de velocidade vigentes.
- 3 A rota está marcada em cor de laranja.
- 4 No pequeno campo com seta é apresentada a segunda próxima acção através de curtas acções a efectuar por ordem.
- 5 O campo de seta grande mostra uma representação esquemática do próximo cruzamento, no qual você deve virar. Abaixo consta a distância a este cruzamento.

Quando aproximar-se do cruzamento, além da indicação da distância aparecerá uma representação de ponto:



Ao aproximar-se do cruzamento, mais pontos amarelos ficarão visíveis.

Se não tiver de virar durante muito tempo, aparecerá uma seta recta, que indica a distância durante a qual deverá seguir o percurso da estrada.

- ▶ Toque no campo de seta grande para ouvir a indicação verbal actual.

6 (Só **NAVIGON 22xx**) Se existir um impedimento de tráfego na sua rota, surge a seguinte mensagem **Informações de trânsito**.

Se a distância for indicada no campo **Informações de trânsito**, uma rota de desvio ainda não foi calculada para o impedimento de trânsito correspondente.

- ▶ Toque no campo **Informações de trânsito**, para ver a mensagem inteira. Então, poderá determinar se uma rota alternativa deverá ser calculada (Evitar) ou não (Ignorar).

Se a distância não for indicada, todos os impedimentos indicados para a sua rota que levam a uma perda de tempo serão evitados.

- ▶ Toque no campo **Informações de trânsito**, para ver uma lista dos impedimentos de trânsito sinalizados para a sua rota. (vide "TMC (Informações de trânsito)", página 50)



**Nota:** O cálculo de rotas de desvio para evitar impedimentos de trânsito pode ser efectuado automaticamente. (vide "Ajustes informações de trânsito", página 52)

7 Em frente de muitos cruzamentos, as informações dos pontos 8, 9 e 11 não serão mais mostradas. Em vez disso serão mostradas as faixas que levam ao seu destino.

- ▶ Toque no campo para não mostrar mais as informações sobre a faixa de rodagem.

8 A altura sobre o nível do mar e a velocidade actual são mostradas.

9 No campo **Total**, é mostrada a distância residual até o destino e o tempo de chegada presumível.

- ▶ Toque em tempo de chegada para ver a duração presumível do percurso, em vez do tempo de chegada.
- ▶ Toque novamente na caixa de informação, se quiser ver o tempo de chegada presumível.


- 10 A sua posição actual é mostrada no mapa (seta cor de laranja). Nisso, uma parte do mapa modifica-se continuamente para sempre mostrar a posição actual no centro do mapa.
- 11 Se estiver a navegar numa rota com várias etapas, no campo **Etap** será mostrada a distância residual até o próximo destino intermediário e o tempo de chegada presumível.
- ▶ Toque em tempo de chegada para ver a duração presumível do percurso, em vez do tempo de chegada.
  - ▶ Toque novamente na caixa de informação, se quiser ver o tempo de chegada presumível.
- 12 No campo superior da estrada consta a designação da parte do percurso que você deverá percorrer a seguir.
- 13 No campo inferior da estrada consta a designação da parte do percurso, na qual encontra-se actualmente.



**Nota:** É possível configurar a indicação de muitas das áreas supra referenciadas sob Opções > Ajustes > Navegação. Algumas indicações só funcionarão quando as informações correspondentes estiverem disponíveis no material de mapas.




**Nota:** Se tocar num campo de seta, a indicação verbal actual será repetida.

- ▶ Toque em Opções > Descrição do percurso, para ver uma descrição detalhada do percurso. (vide "Descrição do percurso", página 49)
- ▶ Toque em  (Procurar destino), para ver o mapa no modo **Procurar destino**. (vide "Mapa no modo Procurar destino", página 45)

## Volume do som

O volume do som das indicações verbais do pode ser regulado durante a navegação.

1. Toque em  (Volume do som).


A barra do volume do som abre-se. Ela contém três sensores de superfície para regular o volume do som:



2. Toque novamente em  (Volume do som) ou espere alguns segundos.

A barra do volume do som fecha-se.

## Terminar a navegação

Toque em  (Retroceder), para terminar a navegação. Uma janela de diálogo o intima a confirmar isso.

## Funções do mapa no modo Navegação

Toque num ponto qualquer no mapa no modo **Navegação**. São expostos sensores de superfície com diversas funções.

2D/3D: Muda entre o modo 2D e 3D. O ícone mostra o modo actualmente ajustado.

Dia/Noite: Muda entre os modos do visor "Dia" e "Noite". O ícone mostra o modo actualmente ajustado.


Destino intermediário: Abre um menu para a introdução dum destino intermediário.

Então, a navegação primeiro irá a este destino intermediário. A seguir, a navegação continuará a viagem ao destino original.

Evitar o próximo ponto da rota: Toque neste sensor de superfície para omitir o próximo ponto de rota. Este sensor de superfície só estará activo, se você ainda desejar percorrer pelo menos 2 pontos de rota. (vide "Rotas com etapas", página 33)

Bloqueio: Toque neste sensor de superfície para bloquear uma parte do trajecto, isso é, para calcular uma rota em volta desta parte, p.ex. porque soube dum congestionamento nesta parte do trajecto. (vide "Bloqueio", página 48)

Toque novamente neste sensor de superfície, para eliminar o bloqueio.

Destinos especiais na rota: Toque neste sensor de superfície para mostrar a destinos especiais na sua rota. Assim saberá rapidamente p.ex. a distância até a próxima área de descanso. Um destino mostrado também pode ser inserido como destino intermediário, se tocar no sensor de superfície  (Destino intermediário) à direita do seu registo na lista.



**Nota:** As categorias para a função **Destinos especiais na rota** são as mesmas como as disponíveis para a função **Acesso rápido**. Pode ajustar estas categorias. (vide "Destinos especiais no acesso rápido", página 28)

---

### 5.6.4 Reality View

O mapa mudará ao modo **Reality View**, se você aproximar-se dum dos pontos seguintes durante um percurso na auto-estrada:

**NAVIGON 22xx (Reality View PRO):**

- ▶ dum cruzamento de auto-estrada
- ▶ dum trevo
- ▶ da saída, na qual deve sair da auto-estrada

**NAVIGON 12xx (Reality View light):**

- ▶ da saída, na qual deve sair da auto-estrada



O modo **Reality View** mostra claramente os sinais e as faixas que deverá seguir.

Esta indicação ficará inalterada, até ter passado pelo cruzamento de auto-estrada. A seguir, o mapa voltará ao modo **Navegação**.

- ▶ Toque num ponto qualquer no mapa para mudar mais rapidamente ao modo **Navegação**.



**Nota:** O modo **Reality View** não está disponível para todos os cruzamentos de auto-estrada e trevos. A disponibilidade depende do material de mapas utilizado.

### 5.6.5 Mapa no modo Procurar destino

O mapa sempre estará no modo **Procurar destino**, quando você ver um retículo nela. No campo de endereço encontram-se as coordenadas e eventualmente o nome da rua abaixo do retículo.

Se você estiver viajando, o mapa não se modificará. O norte sempre é mostrado em cima.



**Aumentar o zoom:** A parte do mapa mostrada ficará maior, mas menos detalhes serão mostrados.



**Reduzir o zoom:** A parte do mapa mostrada ficará menor, mas mais detalhes serão mostrados.



**Zoom:** Se este sensor de superfície estiver activo, você poderá desenhar uma parte do mapa com o pino ou com o dedo.

Desenhe a parte do mapa do lado superior esquerdo ao lado inferior direito. Então ela será adaptada ao tamanho do visor.

Desenhe a parte do mapa do lado inferior direito para o lado superior esquerdo. Assim, o zoom sairá do mapa.



**Deslocar:** Se este sensor de superfície estiver activo, você poderá modificar a parte do mapa mostrada com o pino ou com o dedo. Desloque o mapa para o sentido desejado.




**Rota inteira:** Mostra a rota inteira no mapa.



**Posição actual:** Selecciona a parte do mapa, mostrando a posição actual no centro.

## Trabalhar no modo Procurar destino

1. Toque no ponto ao qual deseja navegar.  
O ponto de destino em que tocou aparece abaixo do retículo.  
No campo no terço inferior do visor são mostradas as coordenadas geográficas do ponto de destino e o endereço correspondente.
2. Toque em  (OK).

São expostos sensores de superfície com diversas funções.

**Navegar para lá:** Inicia a navegação ao ponto seleccionado. Se actualmente estiver numa navegação, ela será abortada.



**Destino intermediário:** Introduz o ponto seleccionado como destino intermediário. Então, a navegação primeiro irá a este destino intermediário. A seguir, a navegação continuará a viagem ao destino original.

Esta função só estará activa, se você estiver numa navegação.

**Definir como destino:** Junta o ponto seleccionado como último ponto do plano da rota, de maneira que este destino será acessado após o destino original ou após os outros pontos da rota. Esta função só está disponível durante uma navegação.

**Memorizar:** Abre a janela **MEMORIZAR O DESTINO SOB...** Pode introduzir uma designação, sob o qual o ponto indicado será memorizado na lista **PREFERÊNCIAS**. (vide "Memorizar destino", página 33)

**Buscar nos arredores:** Abre a janela **DESTINO ESPECIAL NA PROXIMIDADE**. Lá, poderá procurar destinos na proximidade do ponto indicado. (vide "Destino especial na proximidade", página 25)

- ▶ Toque em  (**Procurar destino**), para terminar o modo **Procurar destino**. Você voltará à janela, na qual este modo foi iniciado.
- ▶ Toque em  (**Retroceder**), para voltar à janela **NAVEGAÇÃO**. Se você estiver numa navegação, será intimado a confirmar o aborto da navegação.

## 5.7 Funções úteis


### 5.7.1 Ajuda rápida

Se chegar a um acidente ou tiver uma avaria, poderá ser necessário chamar ajuda rapidamente e indicar a posição actual ao posto competente.

- ▶ Toque em **Opções > Ajuda rápida**.

A janela **AJUDA RÁPIDA** abre-se.





Se a recepção GPS for suficiente para determinar a posição, o endereço e as coordenadas geográficas da sua posição actual serão mostrados.

- ▶ Toque em  (**Mapa**), para ver a sua posição actual no mapa.

Na metade inferior da janela encontram-se os sensores de superfície para 4 categorias: **Posto de gasolina**, **Polícia**, **Hospital**, **Farmácia**.

- ▶ Toque no sensor de superfície correspondente.  
O posto de ajuda mais próximo da categoria seleccionada é mostrado. A designação, o endereço, o número de telefone (caso conhecido), a distância e a direcção do posto de ajuda são indicados.

Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ Toque em  (Mapa) para ver a sua posição actual e o posto de ajuda no mapa. Assim, poderá receber uma vista geral da rota de acesso.
- ▶ Toque em Iniciar a navegação. Será guiado directamente ao posto de ajuda indicado.
- ▶ Com os sensores de superfície  (Para cima) e  (Para baixo) poderá seleccionar outros postos de ajuda da categoria seleccionada.  
Os postos de ajuda estão classificados pela sua distância à sua posição actual.
- ▶ Com o sensor de superfície  (Retroceder), voltará à janela **AJUDA RÁPIDA**.



**Nota:** Só são indicados os postos de ajuda a uma distância menor de 50 km da sua posição.

---

## 5.7.2 Status GPS, memorizar a posição actual

Na janela **STATUS GPS** encontra-se um resumo sobre os dados que o sistema de navegação extrai ou calcula dos sinais GPS recebidos.

O status GPS pode acessado através de várias opções.

- ▶ Toque em Opções > Status GPS.

A posição actual pode ser memorizada na lista **PREFERÊNCIAS**.

1. Toque em Memorizar posição.

A janela de diálogo **MEMORIZAR O DESTINO SOB...** abre-se.

2. Insira um nome para o destino.
3. Toque em Memorizar.

## 5.7.3 Bloqueio

Durante a navegação, poderá bloquear uma parte do percurso a qualquer tempo, isso é deixar calcular uma rota em volta desta parte, p.ex. se o rádio informar sobre um congestionamento nesta parte do percurso.





**Nota:** O bloqueio só se aplica à navegação actual. Ele não surtirá mais efeito numa navegação nova.

De momento efectua uma navegação. O mapa está aberto no modo **Navegação**.

1. Toque num ponto qualquer do mapa.  
São expostos sensores de superfície com diversas funções.
2. Toque em **Bloqueio**.  
O menu **BLOQUEIO** abre-se.
3. Selecciona quantos quilómetros deseja bloquear, a partir da sua posição actual.

A rota é calculada novamente. A parte do percurso bloqueada é evitada. Ela está caracterizada em cor vermelha no mapa.

### Eliminar o bloqueio

1. Toque num ponto qualquer do mapa.
2. Toque em **Desbloquear**.

O bloqueio é eliminado. A rota é calculada novamente. Agora, a parte do percurso que foi desbloqueada pode ser considerada novamente no cálculo.

### 5.7.4 Descrição do percurso



Antes do início da navegação ou durante a navegação, pode deixar mostrar a qualquer tempo uma descrição detalhada do percurso da rota calculada. Nesta lista, todas as indicações constam numa tabela.

O mapa está aberto no modo **Visualização prévia**, no modo **Navegação** ou no modo **Reality View**.




- ▶ Toque em **Opções** > **Descrição do percurso**.

A janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO** abre-se.



- 1 Representação esquemática do próximo cruzamento, no qual você deve virar.
- 2 Distância até este cruzamento.
- 3 Comando oral e eventualmente designação da rota à qual você deve virar.
- 4 Indica se você deseja passar pelo trajecto da rota correspondente.  
 (Permitir): O trajecto correspondente pode ser uma parte da rota.  
 (Proibir): A rota não deve passar pelos trajectos correspondentes.

### Bloqueiar trajectos da rota

1. Toque nos trajectos da rota que não deseja percorrer, de maneira que o ícone  (Proibir) apareça.
2. Toque em  (Modificar a rota).  
O sistema de navegação calcula uma rota alternativa para evitar trajectos da rota. Na janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO**, as indicações do percurso são mostradas.
3. Toque em  (Retroceder), para fechar novamente a janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO**.

### Eliminar bloqueios e utilizar a rota original

O bloqueio dos trajectos pode ser eliminado a qualquer tempo.

- ▶ Na janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO**, toque em Opções > Calcular a rota original.

#### 5.7.5 TMC (Informações de trânsito) (só NAVIGON 22xx)

Devido ao seu receptor TMC integrado, o sistema de navegação disporá de informações de trânsito actuais. Caso necessário, ele poderá modificar a rota dinamicamente, p. ex. para evitar um congestionamento.



**Nota:** Em muitos países europeus, TMC está disponível gratuitamente. Em alguns países, PremiumTMC sujeito a emolumentos é oferecido (exclusiva ou suplementarmente) e promete ser muito mais rápido e mais actual.

Pode assinar os serviços PremiumTMC na nossa página da Internet [www.navigon.com](http://www.navigon.com).

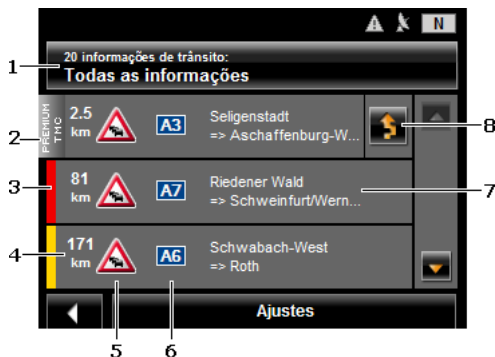
---

### Mostrar as informações de trânsito

As mensagens de trânsito actuais podem ser acessadas através das opções de muitas janelas.

- ▶ Toque em Opções > Tráfego.

A janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO** abre-se.





- 1 O sensor de superfície Informações de trânsito mostra o tipo de informações de trânsito listadas e a quantidade de mensagens existentes.
  - ▶ Toque em Informações de trânsito, para determinar quais informações deverão ser mostradas.
- 2 Esta marcação indica que a mensagem correspondente é proveniente do provedor de PremiumTMC.
- 3 Aqui verá a gravidade do impedimento.
 

**vermelho:** O obstáculo impede passar pelo percurso. Isso poderá ser o caso se houver congestionamentos muito compridos ou bloqueios da rua.


**amarelo:** Não é impossível percorrer a rota, mas atrasos consideráveis são prováveis. Isso poderá ser o caso se houver congestionamentos ou bloqueios de uma ou várias faixas de rodagem.

**Sem cor:** O obstáculo não é considerado grave. Isso poderá ser o caso se tráfego congestionado num percurso muito curto foi sinalizado, se postes de socorro falharam ou se estacionamentos foram bloqueados.
- 4 Aqui verá a sua distância até o impedimento. Se o impedimento não encontrar-se na sua rota ou se uma rota de desvio foi calculada para este impedimento, a posição da mensagem na lista será indicada.
- 5 O impedimento sinalizado é representado como sinal de trânsito.
- 6 Aqui é indicada a estrada afectada.
- 7 Aqui você vê em qual parte do percurso da estrada o impedimento se encontra.

- 8 O sistema de navegação pode Evitar  ou Ignorar  os impedimentos na rota. O sensor de superfície mostra o respectivo staus.

- ▶ Toque no sensor de superfície para seleccionar o outro ajuste.

Com os sensores de superfície  (Para cima) e  (Para baixo) você poderá movimentar-se na lista das informações.

- ▶ Toque numa mensagem para ver os detalhes.
- ▶ Toque em  (Retroceder), para fechar novamente a janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**.



**Nota:** A maioria das emissoras de rádio só dá informações de trânsito sobre o país delas. Por isso, sempre ajuste a emissora do país no qual você se encontra. (vide "Modo de sintonização", página 52)

## Ajustes informações de trânsito

- ▶ Na janela Ajustes, toque em **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**.

Na janela **AJUSTES INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**, pode ajustar ou configurar o emissor TMC, para determinar se e como a recepção da informação de trânsito correspondente influenciará a sua rota.

## Modo de sintonização

Toque em Modo de sintonização e determine o ajuste do emissor, do qual as informações de trânsito serão recebidas.

- ▶ Automático: Com os sensores de superfície de setas na área Emissor, poderá ajustar um outro emissor. O sistema procurará o mesmo emissor numa outra sequência, se a recepção ficar ruim.
- ▶ Manter o emissor: Com os sensores de superfície de setas na área Emissor, poderá ajustar um outro emissor. O sistema procurará o mesmo emissor numa outra frequência, se a recepção ficar ruim.
- ▶ Manter a frequência: Com os sensores de superfície de seta na área Emissor, poderá ajustar uma outra frequência. O sistema não procurará um outro emissor, se a recepção ficar ruim.

## Cálculo novo

Toque em Cálculo novo e determine como devem ser consideradas as mensagens de trânsito novas que influenciam a sua rota.

- ▶ Automaticamente: Uma rota alternativa é calculada automaticamente. Você será informado sobre o cálculo novo da rota.
- ▶ A pedido: Uma participação do aparelho de navegação indica que uma informação de trânsito se refere à sua rota. No visor, o campo

Informações de trânsito indica a distância até o impedimento de trânsito avisado.

Toque no campo Informações de trânsito. Então, você poderá determinar se uma rota alternativa deverá ser calculada ou não.

## 6 Configurar o NAVIGON 12xx | 22xx

A janela **AJUSTES** é o ponto de partida para todas as adaptações, com as quais pode ajustar as suas preferências no **NAVIGON 12xx | 22xx**.


Os ajustes são acessíveis através das opções de muitas janelas da aplicação de navegação.

- ▶ Toque em Opções > Ajustes.


A janela **AJUSTES** da aplicação de navegação tem vários sensores de superfície: Navegação, Perfil da rota, Visualização do mapa e Generalidades.


- ▶ Toque num sensor de superfície para abrir a janela de ajustes correspondente.


Os ajustes das janelas individuais estão distribuídos sobre várias


páginas do visor. Pode folhear com os sensores de superfície 


(Para a esquerda) e  (Para a direita).

Alguns ajustes só podem aceitar dois ou três valores diferentes. Estes ajustes são reconhecidos no sensor de superfície  (Alterar). Todos os valores possíveis são mostrados. O valor actualmente válido é salientado em cor branca.

- ▶ Toque em  (Alterar) para alternar entre os valores possíveis.

Alguns ajustes podem aceitar muitos valores diferentes. Estes ajustes são reconhecidos no sensor de superfície  (Lista). O valor actualmente válido é mostrado.

1. Toque em  (Lista).  
Uma lista com dos valores possíveis abre-se. O valor actualmente válido está marcado.
2. Toque no valor desejado. Agora, ele está marcado.
3. Toque em OK.  
A lista fecha-se. O valor novo é mostrado.

Para cada ajuste existe um sensor de superfície  (Ajuda). Se tocar nele, será mostrada uma explicação detalhada do respectivo ajuste.

Janelas de ajustes podem ser fechadas de duas maneiras:

- ▶ Toque em OK.  
Alterações feitas serão aceites.
- ▶ Toque em Abortar.  
Alterações feitas não serão aceites.

## 7 Anexo

### 7.1 Dados técnicos

Dimensões	95,8 x 72,3 x 17,6 mm	
Peso	cerca de 120 g	
Condições operacionais	Temperatura operação	-10°C a 60°C (14°F a 140°F)
	Temperatura armazenamento	-30°C a 70°C (-22°F a 158°F)
	Humidade do ar	0% a 90%, não condensante
CPU	Centrality Atlas III AT642D-XAC, 375MHz	
Sistema operacional	Microsoft Windows CE	
Tela	Monitor a cores LDC-3,5" com Touch-Panel resistivo 320 x 240 Pixel (QVGA) Formato oblongo, transmissivo	
Memória	Flash	<b>NAVIGON 1200   2200:</b> 512 MB <b>NAVIGON 1210   2210:</b> 2 GB
	RAM	64 MB
GPS	sim (SiRF GRF3i+Baseband Atlas III) Antena instalada	
TMC	Sim (só <b>NAVIGON 22xx</b> )	
Teclas do aparelho	1 ( <i>Liq/Desl</i> )	
I/O	Teclado	Teclado de software
	Altifalante	Sim
	Cartão de memória	Slot-MicroSD
	USB	USB 1.1
Alimentação de energia	através de bucha-USB	
Acumulador	Tipo	Li-Ion, 740 mAh
	Tempo de serviço	até 1 hora
Carregar	Electrónica	instalada
	Duração	cerca de 2-3 horas
Fonte de alimentação (acessório)	Entrada	100-240V ~ (corrente alternada, AC)
	Saída	1,2A 5V = (corrente contínua, DC)
Cabo carregador para automóveis	Entrada	10-24V = (corrente contínua, DC)
	Saída	1,2A 5V = (corrente contínua, DC)

## 7.2 Certificado de conformidade

O aparelho **NAVIGON 12xx | 22xx** descrito no presente manual está classificado com a marca-CE, entre outros.

Os produtos com a marca-CE correspondem com a directiva para equipamentos de radiocomunicações e equipamentos terminais de telecomunicações (R&TTE) (1999/5/CEE), com a directiva de compatibilidade electromagnética (89/336/CEE) e com a directiva baixa tensão (73/23/CEE) – alterada pela directiva 93/68/CEE – emitidas pela Comissão da Comunidade Europeia.

A concordância com estas directivas implica a conformidade com as normas europeias seguintes:

**EN 300328 V 1.7.1, EN 301489-1 V 1.6.1, EN 301489-3 V 1.4.1, EN 301489-17 V 1.2.1, EN 55022, EN 55024, EN 60950-1: 2001, EN 50371: 2002, EN 50332: 2003, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6, EN 61000-4-8, EN 61000-4-11**

O fabricante não se responsabiliza nem pelas alterações feitas pelo utilizador que afectem a conformidade do aparelho com a marca-CE, nem pelas consequências resultantes.

## 8 Solução de problemas

Neste capítulo encontram-se soluções para problemas que poderão resultar no manejo do **NAVIGON 12xx | 22xx**.

A lista não pretende ser completa. As respostas para muitas perguntas constam nas páginas da Internet da NAVIGON AG. (vide "Perguntas sobre o produto", página 6)

**Conectei um carregador no NAVIGON 12xx | 22xx. No visor é mostrada uma conexão a um computador.**

ou

**Conectei o NAVIGON 12xx | 22xx no computador, mas ele não é reconhecido como disco removível.**

A ficha-USB do carregador não está inteiramente inserida na caixa.

1. Puxe a ficha.

O aparelho de navegação é reinicializado. Aguarde o carregamento do software de navegação.

2. Insira a ficha-USB do carregador rápida e completamente na bucha correspondente do **NAVIGON 12xx | 22xx**. (vide "Descrição do NAVIGON 12xx | 22xx", página 7)

A ficha-USB não está conectada correctamente. Vide acima.



**O meu NAVIGON 12xx | 22xx não reage mais, o visor está paralizado.**

Faça um Reset. Para tal, existem duas possibilidades:

1. Com um objecto fino, pressione a tecla Reset. (vide "Descrição do NAVIGON 12xx | 22xx", página 7)

Agora, o aparelho está desligado.

2. Pressione a tecla  (Liq/Desl) pelo menos por 10 segundos.

- OU -


1. Pressione a tecla  (Liq/Desl) pelo menos por 6 segundos.

Agora, o aparelho está desligado.

2. Pressione a tecla  (Liq/Desl) pelo menos por 10 segundos.

O software é reinicializado. Os seus ajustes e os seus destinos e rotas memorizados são mantidos.

**Não consigo alterar o ajuste "Aviso de controlos de trânsito". O campo está desactivado.**

- ▶ Toque prima em  (Ajuda) deste ajuste.  
Abre-se uma janela com uma indicação. Leia a indicação.
- ▶ Toque em OK.

A janela com a indicação fecha-se. Agora pode activar a função Aviso de controlos de trânsito.



**Nota:** Só utilize os acessórios expressamente previstos pela NAVIGON para o **NAVIGON 12xx | 22xx**. A NAVIGON AG não se responsabiliza pelos erros ou danos resultantes da utilização de outros acessórios.

Acessórios apropriados vendem-se na [www.navigon.com](http://www.navigon.com) ou nas lojas autorizadas.

## 9 Índice remissivo

### A

Ajuda rápida .....	47
Ajustes	
Aviso de controlos de trânsito.....	57
Configuração .....	53
Volume do som .....	43
Ajustes informações de trânsito	
Cálculo novo .....	52
Informações de trânsito .....	52
Modo de sintonização .....	52
TMC .....	52
Apoio .....	6
Aviso de controlos de trânsito .....	57

### B

Bloqueio .....	44, 48, 50
Bússola.....	18

### C

Cálculo novo.....	52
Cartão de memória.....	12
Configuração .....	53
Convenções no manual .....	5

### D

Desbloquear .....	49
Descrição do percurso	
Bloqueio .....	50
Mostrar .....	32, 37, 49

Destino	
Acesso rápido.....	28
Descrição do percurso.....	32
Destino especial .....	25
na proximidade.....	25
no país inteiro.....	26
numa cidade.....	27
Destino novo.....	23
Do mapa .....	31
Endereço .....	24
Endereço próprio .....	30, 33
Iniciar a navegação .....	31
Memorizar.....	33
Meus destinos .....	23
Para casa .....	30, 33
Preferências .....	30
Últimos destinos .....	29
Destino especial	
Acesso rápido.....	28
na proximidade .....	25
no país inteiro .....	26
numa cidade .....	27
Destino intermediário .....	44
Destino novo .....	23

### E

Endereço .....	24
Endereço próprio .....	30, 33
Energia .....	11, 19
Entrada de dados.....	21
Entrar dados.....	21
Evitar o próximo ponto da rota .....	44

### G

Garantia .....	5
GPS	
Falha da recepção.....	22
Inicializar.....	23
Símbolos.....	18
Sinais.....	16

**H**

Hotline ..... 6

**I**

Informações de trânsito  
 Cálculo novo ..... 52  
 Modo de sintonização ..... 52  
 Mostrar ..... 50  
 Instruções de segurança ..... 7

**M**

Manual  
 Convenções ..... 5  
 Símbolos ..... 5  
 Mapa  
 Navegação ..... 41  
 Procurar destino ..... 45  
 Reality View ..... 44  
 Visualização prévia ..... 40  
 Marca registada ..... 6  
 Menu ..... 22  
 Meus destinos ..... 23  
 Modo de sintonização ..... 52  
 Modo mudo ..... 19

**N**

Navegação  
 Bloqueio ..... 44, 48, 50  
 Desbloquear ..... 49  
 Descrição do percurso ..... 32, 37  
 Destino intermediário ..... 44  
 Destinos especiais na rota ..... 44  
 Evitar o próximo ponto da rota ..... 44  
 Iniciar ..... 31, 37  
 Perfil da rota ..... 31, 37  
 POI ..... 44  
 Sem GPS ..... 32, 37

**NAVIGON 12xx | 22xx**

Cartão de memória ..... 12  
 Descrição ..... 7  
 Energia ..... 11  
 Iniciar ..... 16  
 Instalação ..... 9  
 Volume de fornecimento ..... 6  
 NAVIGON 22xx  
 TMC ..... 12

**O**

Opções ..... 17, 22, 37

**P**

Para casa ..... 30, 33  
 Perfil da rota ..... 31, 37  
 Plano da rota ..... 33  
 POI  
 Acesso rápido ..... 28  
 na proximidade ..... 25  
 Na rota ..... 44  
 no país inteiro ..... 26  
 numa cidade ..... 27  
 Pontos da rota  
 Apagar ..... 35  
 Juntar ..... 34  
 Ordem ..... 35  
 Ponto de partida ..... 34  
 Posição actual  
 Memorizar ..... 48  
 Preferências ..... 30, 32

**R**

Reality View.....	44
Rotas	
Administrar.....	35
Descrição do percurso.....	37
Iniciar a navegação.....	37
Memorizar.....	35
Mostrar.....	36
Perfil da rota.....	37
Planeamento.....	33
Ponto de partida.....	34
Pontos da rota.....	34
Simulação.....	36

**S**

Serviço.....	6
Símbolos no manual.....	5
Simulação	
Iniciar.....	36
Sair.....	36
Software de navegação	
Iniciar.....	22
Solução de problemas.....	56
Status GPS.....	48

**T**

Teclado.....	19
Teclado de software.....	19
TMC	
Cálculo novo.....	52
Modo de sintonização.....	52
Mostrar.....	50
Símbolos.....	18

**U**

Últimos destinos.....	29, 32
-----------------------	--------

**V**

Volume de fornecimento.....	6
Volume do som.....	43